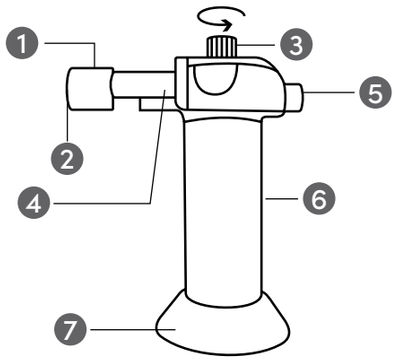
5five®
Simply Smart

#100145A - BRULEUR À CRÈME
CREME BRULEE TORCH

FRANCAIS

INFORMATIONS A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.
MISE EN GARDE :
TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
Tenir éloigné du visage et des vêtements lors de l'allumage.
Ne pas utiliser pour allumer des cigarettes, des cigares ou des pipes.
S'assurer après usage que la flamme est éteinte.
Ne jamais exposer à des températures supérieures à 50°C ni au rayonnement solaire pendant une durée prolongée.
Ne jamais perforer ni jeter au feu.
Une chaleur intense se dégage au-dessus de la flamme visible. Il convient de prendre des précautions supplémentaires pour éviter le risque de brûlures ou d'incendie.
Respecter les instructions et mises en garde du fabricant du barbecue ou de tout autre appareil lors de l'utilisation de ce produit.
Ne pas laisser allumer plus de 30 secondes.
Attendre 2 min après le remplissage avant d'utiliser le produit.
Après remplissage, contiendra du liquide inflammable sous pression.



1. Pare-flamme 2. Buse d'allumage 3. Bouton de réglage de la taille de la flamme
4. Bague d'arrivée d'air 5. Bouton d'allumage 6. Réservoir à gaz
7. Valve de remplissage

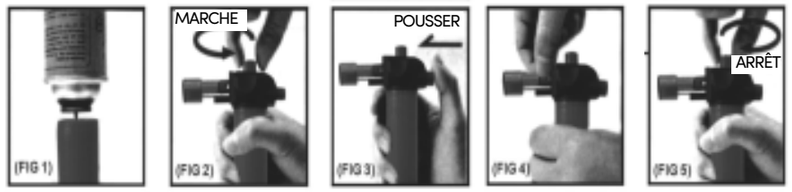
MODE D'EMPLOI

Remplissage du réservoir
(Catégorie de l'appareil : Butane pression vapeur)
- Utilisez uniquement du gaz butane
- Avant de le recharger, assurez-vous que la valve de remplissage ne soit pas défectueuse.
- Secouez la recharge de gaz quelques instants pour réchauffer le combustible.
- Tournez le bouton de réglage de la taille de la flamme (3) dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer l'arrivé de gaz.
- Enfoncez la pointe de la cartouche dans la valve de remplissage bien à la verticale afin de commencer la procédure de recharge (FIGURE 1).
- Au premier signe de débordement – dès que du gaz s'échappe de la valve de remplissage cessez le remplissage immédiatement.
- Après l'avoir rechargé, attendez 2 minutes avant de l'utiliser afin que le gaz se stabilise.

Allumage
- Tournez le bouton de réglage de la taille de la flamme (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir l'arrivée de gaz (FIGURE 2).
Appuyez sur le bouton d'allumage (5) et le chalumeau s'allumera instantanément (FIGURE 3).

Réglage de la taille de la flamme
- Consommation de gaz env. 20g/h.
- Réglez la taille de la flamme lorsque le chalumeau fonctionne en tournant le bouton de réglage de la taille de la flamme (3). Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre augmentera la taille de la flamme, alors que la taille de flamme diminuera si vous tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour une cuisson optimale, la flamme doit mesurer entre 10 et 25 mm. La flamme ne doit pas être trop grande car cela ne fera que consommer du gaz inutilement et rendre la flamme instable.
- Réglez la puissance de la flamme lorsque le chalumeau fonctionne en tournant avec vos doigts la bague d'arrivée d'air (4) vers l'avant (FIGURE 4). Nous vous recommandons d'allumer et de faire fonctionner le chalumeau, le levier d'arrivée d'air (2) en positon reculée.
- En haute altitude, il est possible que le chalumeau ne fonctionne pas avec une flamme maximale. Pour des résultats optimaux, positionnez le bouton de réglage de la taille de la flamme (3) au milieu.

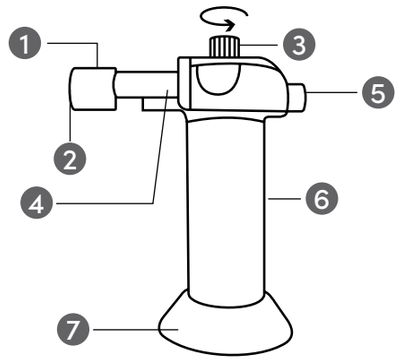
Arrêt du chalumeau
- Pour éteindre le chalumeau, tournez le bouton de réglage de la taille de la flamme (3) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'arrivée de gaz soit entièrement coupée (FIGURE 5).



A l'achat, le chalumeau ne contient pas de gaz.
Le montage et le réglage réalisés en usine ne doivent pas être modifiés. Il serait dangereux d'essayer de modifier les réglages ou la conception du chalumeau, de retirer des pièces ou d'utiliser d'autres pièces ou accessoires que ceux recommandés.

ENGLISH

INFORMATION TO BE RETAINED FOR FUTURE REFERENCE.
WARNING :
KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
Keep away from face and clothing when in use.
Do not use to light cigarettes, cigars or pipes.
After use, make sure the flame is extinguished.
Never expose to temperatures above 50°C or to direct sunlight for prolonged periods.
Never puncture or throw into fire.
Intense heat is generated above the visible flame. Extra precautions should be taken to avoid the risk of burns or fire.
Follow the instructions and warnings of the manufacturer of the barbecue or other appliance when using this product.
Do not leave on for more than 30 seconds.
Wait 2 minutes after filling before using the product.
After filling, it will contain pressurised flammable liquid.



1. Flame arrestor 2. Ignition nozzle 3. Knob for adjusting the flame angle
4. Air inlet ring 5. Ignition button 6. Gas tank
7. Filling valve

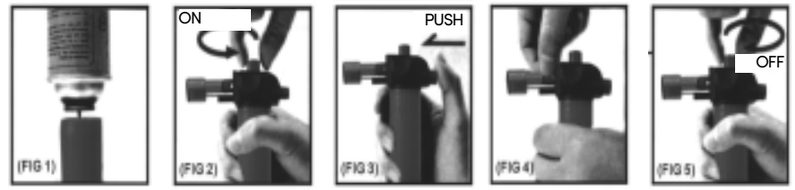
INSTRUCTIONS FOR USE

Filling the tank
(Appliance category: Butane vapour pressure)
- Only use butane gas
- Before refilling, check that the filling valve is not defective.
- Shake the gas refill for a few moments to warm up the fuel.
- Turn the flame size adjustment knob (3) clockwise to shut off the gas supply.
- Push the tip of the cartridge vertically into the refill valve to begin the refill procedure (FIGURE 1).
- At the first sign of overflow - as soon as gas escapes from the filling valve - stop filling immediately.
- After refilling, wait 2 minutes before use to allow the gas to stabilise.

Ignition
- Turn the flame size adjustment knob (3) anticlockwise to open the gas supply (FIGURE 2). Press the ignition button (5) and the torch will light instantly (FIGURE 3).

Flame size adjustment
- Gas consumption approx. 20g/h.
- Adjust the flame size when the torch is on by turning the flame size adjustment knob (3). Turning counter-clockwise will increase the flame size, while turning clockwise will decrease the flame size.
- For optimum cooking, the flame should measure between 10 and 25 mm. The flame should not be too large, as this will consume gas unnecessarily and make the flame unstable.
- Adjust the strength of the flame when the torch is operating by turning the air supply ring (4) forwards with your fingers (FIGURE 4). We recommend that you light and operate the torch with the air supply lever (2) in the rear position.
- At high altitudes, the torch may not operate at full flame. For best results, position the flame size adjustment knob (3) in the middle.

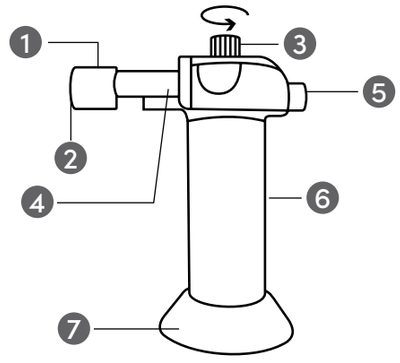
Turning the torch on
- To turn the torch off, turn the flame size adjustment knob (3) clockwise until the gas supply is completely cut off (FIGURE 5).



When purchased, the torch contains no gas.
The factory settings and installation must not be altered. It would be dangerous to attempt to modify the settings or design of the torch, to remove parts or to use parts or accessories other than those recommended.

PORTUGUÊS

ESTAS INFORMAÇÕES DEVEM SER GUARDADAS PARA CONSULTA FUTURA.
AVISO :
MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
Manter afastado do rosto e do vestuário durante o funcionamento.
Não utilizar para acender cigarros, charutos ou cachimbos.
Após a utilização, certificar-se de que a chama está apagada.
Nunca expor a temperaturas superiores a 50 °C ou à luz solar direta durante períodos prolongados.
Nunca perfurar nem deitar para o fogo.
Emana um calor intenso acima da chama visível. Devem ser tomadas precauções adicionais para evitar o risco de queimaduras ou incêndio.
Siga as instruções e os avisos do fabricante do barbecue ou de outro aparelho quando utilizar este produto.
Não deixar aceso por mais de 30 segundos.
Aguardar 2 minutos após o enchimento antes de utilizar o produto.
Após o enchimento, conterá líquido inflamável sob pressão.



1. Protetor de chama 2. Bico de ignição 3. Botão de regulação do tamanho da chama
4. Anel de entrada de ar 5. Botão de ligar 6. Depósito de gás
7. Válvula de enchimento

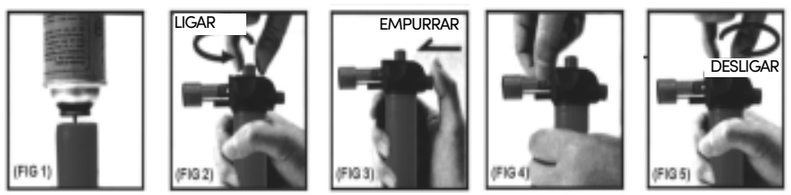
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Encher o depósito
(Categoria do aparelho: Butano pressão de vapor)
- Utilizar apenas gás butano
- Antes de recarregar, verificar se a válvula de enchimento não está defeituosa.
- Agitar o depósito de gás alguns instantes para aquecer o combustível.
- Rodar o botão de regulação do tamanho da chama (3) no sentido dos ponteiros do relógio para desligar o fornecimento de gás.
- Encaixar a ponta do cartucho verticalmente na válvula de recarga para iniciar o procedimento de recarga (FIGURA 1).
- Ao primeiro sinal de transbordo - assim que o gás sair da válvula de enchimento - parar imediatamente o enchimento.
- Após a recarga, aguardar 2 minutos antes de utilizar para permitir a estabilização do gás.

Ligação
- Rodar o botão de regulação do tamanho da chama (3) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para abrir o fornecimento de gás (Fig. 2).
Premir o botão de ligar (5); o maçarico acende-se instantaneamente (Fig. 3).

Regulação do tamanho da chama
- Consumo de gás aprox. 20 g/h.
- Ajuste o tamanho da chama quando o maçarico estiver a funcionar, rodando o botão de regulação do tamanho da chama (3). Rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio aumentará o tamanho da chama, enquanto rodar no sentido dos ponteiros do relógio diminuirá o tamanho da chama.
- Para uma cozedura ideal, a chama deve medir entre 10 e 25 mm. A chama não deve ser demasiado grande, uma vez que isso consumirá gás desnecessariamente e tornará a chama instável.
- Para regular a intensidade da chama com o maçarico ligado, rode o anel de alimentação de ar (4) para a frente com os dedos (Fig. 4). Recomendamos que acenda e opere o maçarico com a alavanca de fornecimento de ar (2) na posição recuada.
- Em altitudes elevadas, o maçarico pode não funcionar com a chama máxima. Para obter melhores resultados, posicione o botão de regulação do tamanho da chama (3) na posição intermédia.

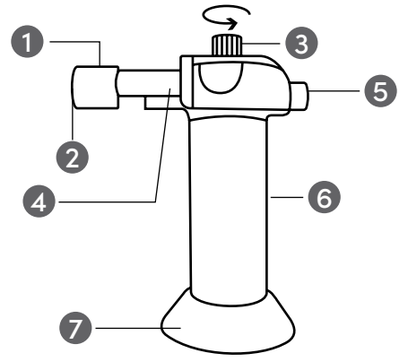
Desligar o maçarico
- Para desligar o maçarico, rode o botão de regulação do tamanho da chama (3) no sentido dos ponteiros do relógio até o fornecimento de gás ser completamente cortado (Fig. 5).



Quando comprado, o maçarico não contém gás.
As definições de fábrica e a instalação não devem ser alteradas. É perigoso tentar modificar as regulações ou a conceção do maçarico, remover peças ou utilizar peças ou acessórios diferentes dos recomendados.

ESPANOL

INFORMACIÓN QUE DEBE CONSERVAR PARA CONSULTAS EN EL FUTURO.
ADVERTENCIA :
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
Mantener alejado de la cara y la ropa cuando se encienda.
No utilizar para encender cigarrillos, puros o pipas.
Después de usarlo, asegúrese de que la llama esté apagada.
No exponer nunca a temperaturas superiores a 50 °C ni a la luz solar directa durante períodos prolongados.
No perforar ni arrojar al fuego.
Se genera un calor intenso por encima de la llama visible. Deben tomarse precauciones adicionales para evitar el riesgo de quemaduras o incendio.
Siga las instrucciones y advertencias del fabricante de la barbacoa u otro aparato cuando utilice este producto.
No dejar actuar más de 30 segundos.
Espere 2 minutos después de llenar el producto antes de utilizarlo.
Una vez lleno, contendrá líquido inflamable a presión.



1. Apagallama 2. Boquilla de encendido 3. Botón de ajuste del ángulo de la llama
4. Anillo de entrada de aire 5. Botón de encendido 6. Depósito de gas
7. Válvula de llenado

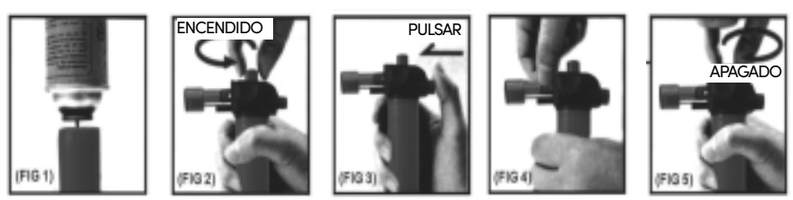
INSTRUCCIONES DE USO

Llenado del depósito
(Categoría de aparato: presión de vapor de butano)
- Utilice solo gas butano
- Antes de llenarlo, compruebe que la válvula de llenado no esté defectuosa.
- Agite el recambio de gas durante unos instantes para calentar el combustible.
- Gire el botón de ajuste del tamaño de la llama (3) en el sentido de las agujas del reloj para cerrar el suministro de gas.
- Empuje la punta del cartucho verticalmente en la válvula de llenado para iniciar el procedimiento de recarga (FIGURA 1).
- A la primera señal de desbordamiento (en cuanto salga gas por la válvula de llenado), interrumpa inmediatamente el llenado.
- Tras la recarga, espere 2 minutos antes de utilizarlo para que el gas se estabilice

Encendido
- Gire el botón de ajuste del tamaño de la llama (3) en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el suministro de gas (FIGURA 2).
Pulse el botón de encendido (5) y la linterna se encenderá al instante (FIGURA 3).

Ajuste del tamaño de la llama
- Consumo de gas aprox. 20 g/h.
- Ajuste el tamaño de la llama cuando el soplete esté en funcionamiento girando el botón de ajuste del tamaño de la llama (3). Girando en el sentido contrario a las agujas del reloj aumentará el tamaño de la llama, mientras que girando en el sentido de las agujas del reloj disminuirá el tamaño de la llama.
- Para una cocción óptima, la llama debe medir entre 10 y 25 mm. La llama no debe ser demasiado grande, ya que eso consumirá gas innecesariamente y la hará inestable.
- Ajuste la intensidad de la llama cuando el soplete esté en funcionamiento girando el anillo de suministro de aire (4) hacia delante con los dedos (FIGURA 4). Recomendamos encender y utilizar la linterna con la palanca de suministro de aire (2) en la posición trasera.
- A grandes altitudes, es posible que la linterna no funcione a plena llama. Para obtener los mejores resultados, coloque el botón de ajuste del tamaño de la llama (3) en el centro.

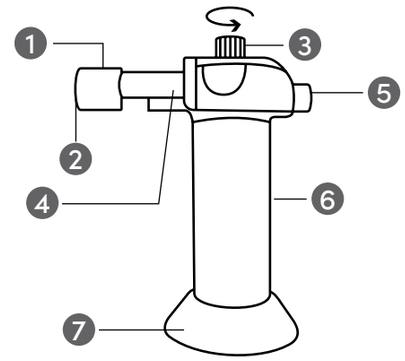
Apagado del soplete
- Para apagar el soplete, gire el botón de ajuste del tamaño de la llama (3) en el sentido de las agujas del reloj hasta cortar completamente la entrada de gas (FIGURA 5).



En el momento de la compra, el soplete no contiene gas.
No se deben modificar el montaje y los ajustes de fábrica. Sería peligroso intentar modificar los ajustes o el diseño de la linterna, desmontar piezas o utilizar piezas o accesorios distintos de los recomendados.

DEUTSCH

INFORMATIONEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.
WARNUNG :
AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.
Beim Anzünden von Gesicht und Kleidung fernhalten.
Nicht zum Anzünden von Zigaretten, Zigarren oder Pfeifen verwenden.
Vergewissern Sie sich nach dem Gebrauch, dass die Flamme erloschen ist.
Setzen Sie das Gerät niemals über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 50°C oder Sonneneinstrahlung aus.
Niemals durchlöchern oder ins Feuer werfen.
Über der sichtbaren Flamme entsteht eine starke Hitze. Es sollten zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um Verbrennungs- oder Brandgefahren zu vermeiden.
Beachten Sie bei der Verwendung dieses Produkts die Anweisungen und Warnhinweise des Herstellers des Grills oder eines anderen Geräts.
Lassen Sie die Flamme nicht länger als 30 Sekunden brennen.
Warten Sie nach der Befüllung 2 Minuten, bevor Sie das Produkt verwenden.
Nach dem Befüllen enthält das Produkt eine unter Druck stehende brennbare Flüssigkeit.



1. Flammenschutz 2. Zünddüse 3. Einstellknopf für die Flammenstärke
4. Luftzufuhrring 5. Einschaltknopf 6. Brennstofftank
7. Füllventil

GEBRAUCHSANWEISUNG

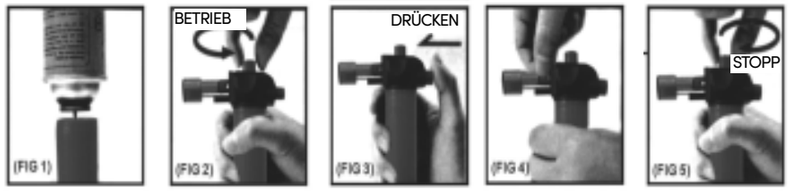
Befüllung des Tanks
(Gerätekategorie: Butan-Dampfdruck)
- Verwenden Sie nur Butangas
- Vergewissern Sie sich vor dem Befüllen, dass das Einfüllventil nicht defekt ist.
- Schütteln Sie den Gas-Nachfüllbehälter kurz, um den Brennstoff zu erwärmen.
- Drehen Sie den Einstellknopf für die Flammengröße (3) im Uhrzeigersinn, um die Gaszufuhr zu schließen.
- Drücken Sie die Spitze der Kartusche senkrecht in das Füllventil, um den Nachfüllvorgang zu starten (ABBILDUNG 1).
- Beim ersten Anzeichen eines Überlaufens – sobald Gas aus dem Füllventil austritt stoppen Sie sofort den Füllvorgang.
- Warten Sie nach dem Befüllen 2 Minuten, bevor Sie es benutzen, damit sich das Gas stabilisieren kann.

Zündung
-Drehen Sie den Einstellknopf für die Flammengröße (3) gegen den Uhrzeigersinn, um die Gaszufuhr zu öffnen (ABBILDUNG 2).
Drücken Sie den Anzündknopf (5), und der Brenner wird sofort angezündet (ABBILDUNG 3).

Einstellen der Flammengröße
- Gasverbrauch ca. 20 g/h.
- Stellen Sie die Flammengröße bei laufendem Brenner, indem Sie den Flammengrößeneinstellknopf (3) drehen. Drehen gegen den Uhrzeigersinn vergrößert die Flamme, Drehen im Uhrzeigersinn verkleinert sie.
- Optimalerweise sollte die Flamme zwischen 10 und 25 mm lang sein. Die Flamme darf nicht zu groß werden, da sonst nur unnötig Gas verbraucht wird und die Flamme instabil wird.
- Stellen Sie die Stärke der Flamme bei laufendem Brenner ein, indem Sie den Luftzufuhrring (4) mit den Fingern nach vorne drehen (ABBILDUNG 4). Wir empfehlen Ihnen, den Brenner mit dem Luftzufuhrhebel (2) in der hinteren Position anzuzünden und zu betreiben.
- In großen Höhen kann es vorkommen, dass der Brenner nicht mit voller Flamme arbeitet. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, bringen Sie den Regler für die Flammengröße (3) in eine mittlere Position.

Ausschalten des Brenners
- Um den Brenner auszuschalten, drehen Sie den Flammengrößenregler (3) im

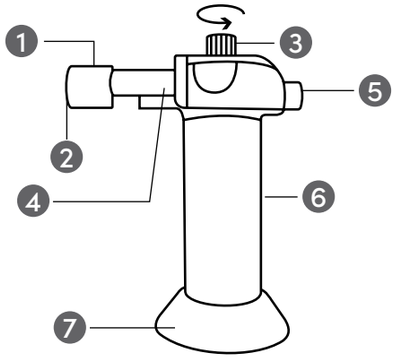
Uhrzeigersinn, bis die Gaszufuhr vollständig unterbrochen ist (ABBILDUNG 5).



Beim Kauf enthält der Brenner kein Gas.
Die werkseitig vorgenommene Montage und Einstellung darf nicht verändert werden.
Es wäre gefährlich, zu versuchen, die Einstellungen oder das Design des Brenners zu verändern, Teile zu entfernen oder andere als die empfohlenen Teile oder Zubehörteile zu verwenden.

NEDERLANDS

INFORMATIE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.
WAARSCHUWING :
HOUD BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.
Houd bij het aansteken uit de buurt van gezicht en kleding.
Niet gebruiken om sigaretten, sigaren of pijpen aan te steken.
Zorg ervoor dat de vlam na gebruik gedoofd is.
Stel nooit langdurig bloot aan temperaturen boven de 50 °C of aan direct zonlicht.
Nooit doorboren of in het vuur gooien.
De zichtbare vlam is erg heet. Neem extra voorzorgsmaatregelen om het risico op brandwonden of brand te vermijden.
Volg de instructies en waarschuwingen van de fabrikant van de barbecue of elk ander apparaat waarbij dit product gebruikt wordt.
Niet langer dan 30 seconden laten branden.
Wacht 2 minuten na het vullen, voordat u het product gebruikt.
Bevat na het vullen brandbare vloeistof onder druk.



1. Vlamdover 2. Ontstekingsmondstuk 3. Knop om de vlamgrootte in te stellen
4. Luchtinlaatring 5. Ontstekingsknop 6. Gastank
7. Vulventiel

GEBRUIKSAANWIJZING

De tank vullen
(Categorie van het apparaat: butaandampdruk)
- Gebruik alleen butaangas
- Controleer voor het bijvullen of de vulklep niet defect is.
- Schud de gasvulling even om de brandstof op te warmen.
- Draai de instelknop voor de vlamgrootte (3) rechtsom om de gastoevoer af te sluiten.
- Duw het uiteinde van de vulling verticaal in de vulklep om de vulprocedure te starten (FIGUUR 1).
- Zodra er gas uit de vulklep ontsnapt, moet u onmiddellijk stoppen met vullen.
- Wacht na het vullen 2 minuten om het gas te laten stabiliseren.

Ontsteking
- Draai de instelknop voor de vlamgrootte (3) linksom om de gastoevoer te openen (FIGUUR 2).
Druk op de ontstekingsknop (5) en de brander gaat direct aan (FIGUUR 3).

Vlamgrootte aanpassen
- Gasverbruik ca. 20 g/u.
- Pas de vlamgrootte aan wanneer de brander brandt door aan de instelknop (3) te draaien. Door linksom te draaien wordt de vlam groter, door rechtsom te draaien kleiner.
- Voor een optimaal resultaat moet de vlam tussen de 10 en 25 mm groot zijn. De vlam mag niet te groot zijn, omdat zo onnodig veel gas verbruikt wordt en de vlam instabiel wordt.
- Pas de sterkte van de vlam aan wanneer de brander brandt door de luchtinlaatring (4) met uw vingers naar voren te draaien (FIGUUR 4). Wij raden aan de brander aan te steken en te bedienen met de luchttoevoerhendel (2) in de achterste stand.
- Op grote hoogte werkt de brander mogelijk niet met een maximale vlam. Voor de beste resultaten zet u de instelknop voor de vlamgrootte (3) in het midden.

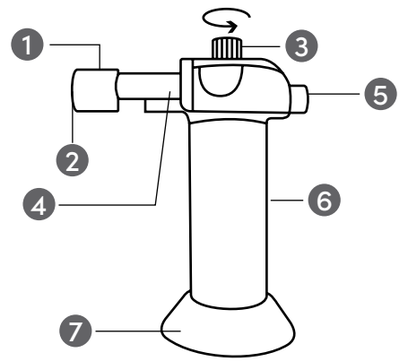
De brander uitschakelen
- Om de brander uit te schakelen, draait u de instelknop voor de vlamgrootte (3) rechtsom totdat de gastoevoer volledig is afgesloten (FIGUUR 5).



Bij aankoop bevat de brander geen gas.
De fabrieksinstellingen mogen niet worden gewijzigd. Het is gevaarlijk om te proberen de instellingen of het ontwerp van de brander te wijzigen, onderdelen te verwijderen of andere dan de aanbevolen onderdelen of accessoires te gebruiken.

ITALIANO

INFORMAZIONI DA CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.
AVVERTENZA :
TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
Tenere lontano dal viso e dagli indumenti durante l'accensione.
Non utilizzare per accendere sigarette, sigari o pipe.
Dopo l'uso, assicurarsi che la fiamma sia spenta.
Non esporre mai a temperature superiori a 50°C o alla luce diretta del sole per periodi prolungati.
Non forare né gettare nel fuoco.
Un calore intenso si sprigiona sopra la fiamma visibile. È opportuno adottare precauzioni supplementari per evitare il rischio di ustioni o incendi.
Attenersi alle istruzioni e alle avvertenze del produttore del barbecue o di qualsiasi altro apparecchio durante l'uso di questo prodotto.
Non lasciare acceso per più di 30 secondi.
Attendere 2 minuti dopo il riempimento prima di utilizzare il prodotto.
Dopo il riempimento, conterrà liquido infiammabile sotto pressione.



1. Parafiamma 2. Ugello di accensione 3. Pulsante di regolazione della fiamma
4. Anello di ingresso aria 5. Pulsante di accensione 6. Serbatoio del gas
7. Valvola di riempimento

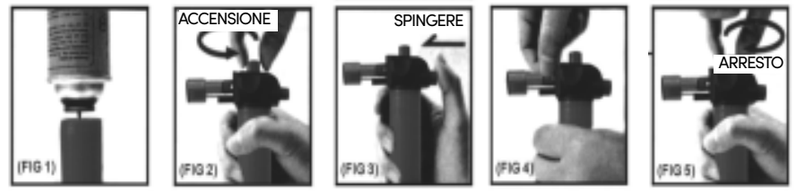
ISTRUZIONI PER L'USO

Riempimento del serbatoio
(Categoria dell'apparecchio: Butano a pressione di vapore)
- Utilizzare esclusivamente gas butano
- Prima di ricaricare, assicurarsi che la valvola di riempimento non sia difettosa.
- Agitare la ricarica di gas per alcuni istanti per riscaldare il combustibile.
- Ruotare la manopola di regolazione dell'intensità della fiamma (3) in senso orario per chiudere l'erogazione del gas.
- Inserire la punta della bomboletta nella valvola di riempimento in posizione verticale per avviare la procedura di ricarica (FIGURA 1).
- Al primo segno di traboccamento, non appena il gas fuoriesce dalla valvola di riempimento, interrompere immediatamente il riempimento.
- Dopo la ricarica, attendere 2 minuti prima dell'uso per consentire al gas di stabilizzarsi.

Accensione
- Ruotare la manopola di regolazione dell'intensità della fiamma (3) in senso antiorario per aprire l'erogazione del gas (FIGURA 2).
Premere il pulsante di accensione (5) e il cannello si accenderà immediatamente (FIGURA 3).

Regolazione dell'intensità della fiamma
- Consumo di gas circa 20g/h.
- Regolare la dimensione della fiamma quando il cannello è in funzione ruotando la manopola di regolazione dell'intensità della fiamma (3). Ruotando in senso antiorario si aumenta la dimensione della fiamma, mentre ruotando in senso orario la dimensione della fiamma diminuisce.
- Per una cottura ottimale, la fiamma deve misurare tra 10 e 25 mm. La fiamma non deve essere eccessivamente grande, poiché ciò comporterebbe un consumo inutile di gas e renderebbe la fiamma instabile.
- Regolare la potenza della fiamma quando il cannello è in funzione ruotando con le dita l'anello di ingresso dell'aria (4) in avanti (FIGURA 4). Si consiglia di accendere e far funzionare il cannello con la leva di alimentazione dell'aria (2) in posizione arretrata.
- Ad altitudini elevate, è possibile che il cannello non funzioni alla massima potenza. Per ottenere risultati ottimali, posizionare la manopola di regolazione dell'intensità della fiamma (3) al centro.

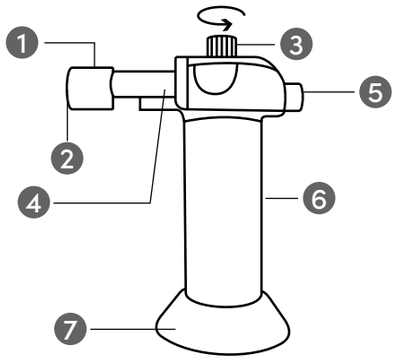
Spegnimento del cannello
- Per spegnere il cannello, ruotare la manopola di regolazione dell'intensità della fiamma (3) in senso orario fino a interrompere completamente l'erogazione del gas (FIGURA 5).



Al momento dell'acquisto, il cannello non contiene gas.
Il montaggio e la regolazione effettuati in fabbrica non devono essere modificati. Tentare di modificare le impostazioni o il design del cannello, rimuovere parti o utilizzare parti o accessori diversi da quelli raccomandati comporta un rischio per la sicurezza.

POLSKI

INFORMACJE, KTÓRE NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.
OSTRZEŻENIE :
PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.
Podczas palenia trzymać z dala od twarzy i odzieży.
Nie używać do zapalania papierosów, cygar lub fajek.
Po użyciu należy upewnić się, że płomień został zgaszony.
Nigdy nie wystawiać na działanie temperatury powyżej 50°C lub bezpośredniego światła słonecznego przez dłuższy czas.
Nigdy nie dziurawić ani nie wrzucać do ognia.
Nad widocznym płomieniem generowane jest intensywne ciepło. Należy podjąć dodatkowe środki ostrożności, aby uniknąć ryzyka poparzenia lub pożaru.
Podczas korzystania z tego produktu należy przestrzegać instrukcji i ostrzeżeń producenta grilla lub innego urządzenia.
Nie pozostawiać urządzenia włączonego dłużej niż 30 sekund.
Po napełnieniu i przed użyciem palnika należy odczekać 2 minuty.
Po napełnieniu urządzenie będzie zawierać łatwopalną ciecz pod ciśnieniem.



1. Ochrona płomieniowa 2. Dysza zapłonowa 3. Pokrętło do regulacji kąta płomienia
4. Pierścień wlotu powietrza 5. Przycisk zapłonu 6. Zbiornik gazu
7. Zawór napełniający

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Napełnianie zbiornika
(Kategoria urządzenia: Urządzenie spalające sprężone opary butanu)
- Używaj tylko gazu butan
- Przed ponownym napełnieniem sprawdź, czy zawór napełniający nie jest uszkodzony.
- Wstrząsnąć zbiornikiem gazu przez kilka chwil, aby rozgrzać paliwo.
- Przekręć pokrętło regulacji wielkości płomienia (3) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby odciąć dopływ gazu.
- Wciśnij końcówkę wkładu pionowo do zaworu napełniania, aby rozpocząć procedurę napełniania (RYSUNEK 1).
- Przy pierwszych oznakach przepełnienia - gdy tylko gaz wydostanie się z zaworu napełniającego - należy natychmiast przerwać napełnianie.
- Po naładowaniu należy odczekać 2 minuty przed użyciem, aby umożliwić ustabilizowanie się gazu.

Zapłon
- Przekręć pokrętło regulacji wielkości płomienia (3) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć dopływ gazu (RYSUNEK 2).
Naciśnij przycisk zapłonu (5), a palnik natychmiast się załączy (RYSUNEK 3).

Regulacja wielkości płomienia
- Zużycie gazu ok. 20g/h.
- Wyreguluj wielkość płomienia podczas pracy palnika, obracając pokrętło regulacji wielkości płomienia (3). Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zwiększy wielkość płomienia, natomiast obrót w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara zmniejszy wielkość płomienia.
- Aby zapewnić optymalne opalanie, płomień powinien mierzyć od 10 do 25 mm. Płomień nie powinien być zbyt duży, ponieważ spowoduje to niepotrzebne zużycie gazu i niestabilność płomienia.
- Wyreguluj siłę płomienia podczas pracy palnika, obracając palcami pierścień doprowadzający powietrze (4) do przodu (RYSUNEK 4). Zaleca się zapalanie i uruchamianie palnika z dźwignią wlotu powietrza (2) w cofniętym położeniu.
- Na dużych wysokościach palnik może nie działać z pełnym płomieniem. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy ustawić pokrętło regulacji wielkości płomienia (3) na środku.

Wyłączenie palnika
- Aby wyłączyć palnik, należy obrócić pokrętło regulacji wielkości płomienia (3) w prawo, aż do całkowitego odcięcia dopływu gazu (RYSUNEK 5).



Zakupiony palnik nie zawiera gazu.
Niedozwolone jest zmienianie ustawień fabrycznych oraz instalacji. Próba modyfikacji ustawień lub konstrukcji palnika, demontaż części lub użycie części bądź akcesoriów innych niż zalecane wiąże się z niebezpieczeństwem.

JJA 4 rue de Montservon 95500 Gonesse - FRANCE
www.groupe-jja.com - © JJA - reproduction interdite.